



مكتب الاتصالات الراديوية (BR)

17 مايو 2021

الرسالة المعممة
CR/475

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد الدولي للاتصالات

الموضوع: تنفيذ القرار (WRC-19) 35 - نهج قائم على مراحل لتنفيذ تخصيصات التردد للمحطات الفضائية في نظام ساتلي غير مستقر بالنسبة إلى الأرض

اعتمد المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية، شرم الشيخ، 2019 (WRC-19) القرار 35 المعنون "نهج قائم على مراحل لتنفيذ تخصيصات التردد للمحطات الفضائية في نظام ساتلي غير مستقر بالنسبة إلى الأرض". والغرض من هذه الرسالة المعممة هو تزويد الإدارات بإرشادات بشأن تقديم معلومات النشر المطلوبة في القرار (WRC-19) 35 ولتوضيح الكيفية التي سينشر بها المكتب هذه المعلومات.

الموعد النهائي لتقديم المعلومات

ينطبق (WRC-19) 35 على تخصيصات التردد للأنظمة الساتلية غير المستقرة بالنسبة إلى الأرض (non-GSO) الموضوعة في الخدمة وفقاً للرقم 44.11 والرقم 44C.11 من لوائح الراديو، في نطاقات التردد والخدمات المذكورة في الجدول الوارد في الفقرة 1 من يقرر بهذا القرار، والمتاحة أيضاً في الصفحة الإلكترونية التالية:

[https://www.itu.int/en/ITU-R/space/Documents/RES35\(WRC-19\)-table.pdf](https://www.itu.int/en/ITU-R/space/Documents/RES35(WRC-19)-table.pdf)

- ويتعين على الإدارات المبلغة تقديم معلومات النشر المطلوبة المدرجة في الملحق 1 بالقرار (WRC-19) 35 لتخصيصات التردد الخاضعة لهذا القرار في موعد لا يتجاوز 30 يوماً بعد انتهاء كل فترة من فترات المراحل الأربع.
- تصنف المواعيد النهائية لتقديم معلومات النشر لمختلف المراحل، أي من M0 إلى M3، إلى فئتين اعتماداً على المهلة التنظيمية المحددة بسبع سنوات لتخصيصات التردد ذات الصلة المشار إليها في الرقم 44.11 من لوائح الراديو:
- الفئة 1: تخصيصات التردد التي تكون نهاية مهلتها التنظيمية المحددة بسبع سنوات في الأول من يناير 2021 أو بعده
 - الفئة 2: تخصيصات التردد التي تكون مهلتها التنظيمية المحددة بسبع سنوات قد انقضت قبل الأول من يناير 2021.

ويلخص الجدول أدناه المواعيد النهائية لتقديم معلومات النشر المرتبطة بكل مرحلة:

الموعد النهائي الفئة 2	الموعد النهائي الفئة 1*	فترة المرحلة
2021-02-01	(حد يقدر بسبع سنوات + 30 يوماً) أو (تاريخ الوضع في الخدمة + 120 يوماً) أيهما أبعد	M0 معلومات النشر الأولى، الفقرتان 2 و3 من يقرر بالقرار (WRC-19) 35
2023-02-01	حد يقدر بسبع سنوات + سنتان (2) + 30 يوماً	M1 المرحلة الأولى، الفقرتان 7 وأ8 من يقرر بالقرار (WRC-19) 35
2026-02-01	حد يقدر بسبع سنوات + خمس (5) سنوات + 30 يوماً	M2 المرحلة الثانية، الفقرتان 7 ب و8 من يقرر بالقرار (WRC-19) 35
2028-02-01	حد يقدر بسبع سنوات + سبع (7) سنوات + 30 يوماً	M3 المرحلة الثالثة، الفقرتان 7 ج و8 من يقرر بالقرار (WRC-19) 35

* ملاحظة: حد السبع سنوات الوارد في الجدول يقابل نهاية المهلة التنظيمية المحددة بسبع سنوات المشار إليها في الرقم 44.11.

التقاط المعلومات المتعلقة بالقرار (WRC-19) 35 وتقديمها من خلال التطبيق الإلكتروني للقرار 35

يسر مكتب الاتصالات الراديوية أن يعلن أن التطبيق الإلكتروني للقرار 35 "مراحل نشر الأنظمة غير المستقرة بالنسبة إلى الأرض" متاح لالتقاط وتقديم معلومات النشر المطلوبة المدرجة في الملحق 1 بالقرار (WRC-19) 35. والتطبيق جزء من نظام "التقديم الإلكتروني لبطاقات التبليغ عن الشبكات الساتلية" (يرجى الرجوع إلى الرسالة المعممة [CR/434](#) المتعلقة بتنفيذ القرار (Rev.WRC-15) 908)، والذي يمكن النفاذ إليه عبر الموقع التالي:

<https://www.itu.int/ITU-R/space/e-submission>

ويوفر هذا التطبيق احتمالين لالتقاط معلومات النشر المطلوبة في الملحق 1 بالقرار (WRC-19) 35:

- "الالتقاط الإلكتروني لمعلومات القرار 35": أداة لالتقاط الإلكتروني في نظام التقديم الإلكتروني.
- "تحميل ملف XML لمعلومات القرار 35": أداة لتحميل ملف XML بنسق القرار 35 محددة في الوثيقة المتاحة في الصفحة الإلكترونية التالية:

<https://www.itu.int/en/ITU-R/space/Documents/RES35-xml-definition.pdf>

ملاحظة: ستقوم أداة "تحميل ملف XML لمعلومات القرار 35" بإعداد مشروع بطاقة تبليغ في نظام التقديم الإلكتروني يمكن تعديله لاحقاً حسب الاقتضاء باستخدام أداة "الالتقاط الإلكتروني لمعلومات القرار 35".

بالإضافة إلى ذلك، يجب تحميل المعلومات ذات الصلة بتطبيق الفقرة 12 من يقرر بالقرار (WRC-19) 35 والمدرجة في الملحق 2 بهذا القرار في نسق وثيقة في التطبيق الإلكتروني للقرار 35.

باستخدام أداة "الالتقاط الإلكتروني لمعلومات القرار 35"، سيتمكن المستعملون من اختيار اسم الساتل ومعلومات النشر من قاعدة بيانات المكتب للشبكات الساتلية قيد التنسيق والتبليغ.

ومن أجل تزويد المستعملين بوسيلة لمراجعة التبليغ خارج الخط، يوفر التطبيق الإلكتروني للقرار 35 أداة لتصدير مشروع بطاقة التبليغ في النسق XML أو النسق MDB وأداة لإنشاء تقرير يلخص مشروع بطاقة التبليغ بنسق RTF.

علاوة على ذلك، يُجري التطبيق الإلكتروني للقرار 35 عملية تحقق أساسية لالتقاط الإلكتروني وللملف XML الذي تم تحميله لتحديد أخطاء الالتقاط الواضحة.

ويتعين على الإدارة المبلغة تقديم مشروع بطاقة التبليغ إلى المكتب بالنقر على الزر "Submit to BR". وسيتم إرسال إشعار أوتوماتي بالاستلام إلى الإدارة. ولن يبدأ المكتب في معالجة بطاقة التبليغ إلا بعد القيام بذلك.

ويمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات حول تطبيق الالتقاط الإلكتروني والمعلومات الأخرى ذات الصلة على الصفحة الإلكترونية الخاصة بالقرار 35 في العنوان: <https://www.itu.int/go/space/res35>.

نشر معلومات النشر المقدمة

كما يُطلب في الفقرتين 5أ و10أ من يقرر بالقرار (WRC-19) 35، يقوم المكتب بمجرد تلقيه معلومات النشر المطلوبة بإتاحة هذه المعلومات "كما وردت" وذلك في الموقع الإلكتروني التالي:

<https://www.itu.int/ITU-R/space/asreceived/Publication/AsReceived>

وتشمل المعلومات المتاحة على هذا الموقع النسخ XML، والنسق MDB لبطاقة التبليغ، وتقرير بالنسق PDF، بالإضافة إلى أي رسالة مصاحبة لبطاقة التبليغ.

ووفقاً للفقرتين 5 و10 من يقرر بالقرار (WRC-19) 35، سينشر المكتب هذه المعلومات والنتائج في قسم خاص RES35 في النشرة الإعلامية الدولية للترددات الصادرة عن المكتب (BR IFIC) وسيتيح هذه المعلومات على الموقع الإلكتروني الخاص بدائرة الخدمات الفضائية في العنوان: <https://www.itu.int/en/ITU-R/space>

وسيبين المكتب أيضاً في قاعدة البيانات SRS الموزعة في النشرة BR IFIC ما إذا كانت تخصيصات التردد المبلغ عنها تخضع للقرار (WRC-19) 35، وحالة مراحلها الحالية والموعد النهائي لفترة المرحلة التالية.

الحصول على المساعدة

في حالة مواجهة أي صعوبة في استخدام التطبيق الإلكتروني للقرار 35، يمكن استخدام عنوان البريد الإلكتروني المخصص spacehelp@itu.int أو الخط الساخن (الهاتف +41 22 730 6777 من الساعة 09:00 إلى الساعة 17:00، بتوقيت جنيف) للحصول على مساعدة المكتب.

ويبقى المكتب على استعداد لتزويد إدارتكم بأي توضيحات قد تطلبها فيما يتعلق بهذه الرسالة المعممة من خلال عنوان البريد الإلكتروني brsas@itu.int.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

ماريو مانيفيتش
المدير

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد
- أعضاء لجنة لوائح الراديو